

Súd: Okresný súd Trebišov  
Spisová značka: 11C/469/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7915217234  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 05. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Berešová  
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2016:7915217234.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Janou Berešovou v právnej veci navrhovateľa : EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5, IČO : 35 724 803, zast. Advokátskou kanceláriou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pajštúnska 5 proti odporcovi : P. B., nar. XX.XX.XXXX, prihlásený na trvalý pobyt v Z., t.č. na neznámom mieste, zast. opatrovníčkou JUDr. Ing. Marianou Kertésovou, vyššou súdnou úradníčkou Okresného súdu Trebišov o zaplatenie sumy 912,26 € s prísl. t a k t o

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 465,64€ s 8,75% ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy 791,15 € od 13.11.2012 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Na tunajší súd bola dňa 12.10.2015 doručená žaloba spoločnosti Consumer Finance Holding a.s. proti P. B. o zaplatenie sumy 912,26 € s 8,75% ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 13.11.2012 do zaplatenia.

Pôvodný navrhovateľ návrh odôvodnil tým, že dňa 06.04.2011 uzatvoril s odporcom Zmluvu o pôžičke číslo XXXXXXXX, na základe ktorej mu poskytol celkovú sumu pôžičky vo výške 1.372,80 €. Odporca sa zaviazal pôžičku splácať v 48 pravidelných mesačných splátkach po 29,43 € vrátane poistenia, z ktorých odporca uhradil len sumu 384,36 €.

Vzhľadom na to, že odporca porušil svoje povinnosti zo zmluvy splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas bol vyzvaný veriteľom k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo, čo však odporca nesplnil.

Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu vyčíslil pôvodný navrhovateľ v návrhu bez bližšieho zdôvodnenia na sumu 912,26 €.

Počas konania postúpila spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. žalovanú pohľadávku spoločnosti EOS KSI Slovensko s.r.o. a to zmluvou zo dňa 27.11.2015.

Zámena navrhovateľa v konaní bola pripustená uznesením tunajšieho súdu sp. zn. 11 C 469/2015-27 zo dňa 23.03.2016.

Odporca sa v trvalom bydlisku nezdržiava. Jeho aktuálny pobyt sa nepodarilo zistiť. V konaní mu bola ustanovená opatrovníčka, ktorá ponechala vec na rozhodnutie súdu.

Súd vykonal vo veci dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi predloženými navrhovateľom spolu so žalobou, ktorými sú Zmluva o pôžičke zo dňa 06.04.2011 číslo XXXXXXXX, Podmienky k Zmluve o poskytnutí pôžičky, prehľad splátok a úhrad, predžalobná upomienka na okamžitú úhradu všetkých splátok jednorázovo zo dňa 25.10.2012 a zistil tento skutkový stav veci :

Spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., IČO:35923130, dňa 06.04.2011 uzatvorila s odporcom Zmluvu o poskytnutí pôžičky číslo XXXXXXXX, na základe ktorej bola menovanému poskytnutá pôžička - finančné plnenie vo výške 850,-€. Účastníci zmluvy dojednali ročnú úrokovú sadzbu 29,18%, RPMN - 29,18 %. Celkové náklady spotrebiteľa predstavujú sumu 522,80 €.

Celková suma pôžičky je v zmluve uvedená vo výške 1.372,80,-€, ktorú sa odporca zaviazal splatiť 48-mi mesačnými splátkami po 29,43 € do apríla 2015.

Odporca zaplatil na pôžičku celkovo sumu 384,36 € - čo vyplýva z prehľadu splátok a úhrad. Viac nezaplatil nič.

Na základe takto vykonaného dokazovania súd právne uzatvára :

V zmysle ustanovenia § 52 ods. 1, 2, 3, a 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia spotrebiteľských zmlúv, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

V zmysle ustanovenia § 53 ods. 1 prvej vety Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa ust. § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzavretia posudzovanej zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods.2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové

sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa ust. § 11 ods.1 zákona 129/2010 Z.z. účinného v čase uzavretia zmlúv poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že medzi účastníkmi konania bola dňa 06.04.2011 uzavretá Zmluva o poskytnutí pôžičky. Táto zmluva nemá náležitosti podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, konkrétne neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

Zo zmluvy nie je možné zistiť z čoho, teda z akých položiek pozostáva navýšenie úveru, teda rozdiel medzi skutočným finančným plnením - pôžičkou a celkovou sumou pôžičky uvedenej v zmluve.

Z uvedeného je potom zrejmé, že v čase podpisu zmluvy odporca nebol ako spotrebiteľ informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť jeho rozhodnutie o tom, či za uvedených podmienok bude mať záujem o predmetný úver.

Súd preto zmluvu považoval za bezúročnú a bez poplatkov, nakoľko od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere. Navrhovateľ navyše v konaní neunesol dôkazné bremeno, lebo žalovanú dlžnú sumu 912,26 € nešpecifikoval a neobjasnil. Neuviedol, z čoho táto suma pozostáva, akým matematickým spôsobom túto sumu ako dlh odporcu stanovil. O dôkaznej povinnosti bol súdom poučený.

Z prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že odporca na úhradu úveru, ktorý čerpal celkovo v sume 850,- € zaplatil 384,36 €. Neuhradený zostatok úveru predstavuje 465,64 €. Na zaplatenie tejto sumy titulom bezdôvodného obohatenia zaviazal súd odporcu a vo zvyšnej časti žalobu zamietol.

Dlžnú sumu súd zaviazal odporcu zaplatiť s 8,75 % zákonným úrokom z omeškania v zmysle § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Zb. v platnom znení.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 OSP. Podľa tohto ustanovenia ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Žaloba bola podaná dôvodne do sumy 465,64 €, čo predstavuje úspech navrhovateľa 51% a úspech odporcu 49%. V takom prípade, si každý z účastníkov svoje trovy konania znáša sám

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach v 3 exemplároch.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§ 42 ods. 3/ uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /§ 205 ods. 1/.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť v zmysle ust. § 205 ods. 2 len tým, že

- a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti, alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§205a/,
- f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona /§ 251 ods. 1/.